

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X. évfolyam.

FIUME, szerda 1913. szeptember 24.

216. szám.

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3. I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.



Előfizetési ár helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Élve 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasabos petit sorja 60 fillér.

Kereskedelem-politikai aktualitások.

(B. G. Az a kereskedelempolitikai program, amely nálunk most egymást gyorsan követő időközökben elintézésre vár, tudvalevőleg három részre oszlik. Az első csoportba tartozik a Szerbiával és Bulgáriával megkötött szerződések módosítása és a Görögországgal tervbe vett új szerződés megkötése, mind a három az 1917-ik év végéig terjedő érvényvel. Időrendben következik ezután Ausztriával való gazdasági viszonyunk újabb rendezése. A harmadik feladatkört végül a külállamokkal fennálló és 1917. végén lejáró kereskedelmi szerződéseink megújítása képezi.

A Balkán-államokkal létesíteni kívánt új megállapodások végett mindenekelőtt Szerbiával indulnak meg már ma-holnap a tárgyalások. Amily éktelen lármával fogadták az agráriusok a múlt év november havában a Magyar Vámpolitikai Központnak azt az elhatározását, hogy a szerb szerződés esetleges revíziója végett anyaggyűjtést indít és amilyen temperamentumosan okvetetlenkedtek azután még jó ideig a gazdák különböző szervezetei ebben a kérdésben: éppen olyan esendések most. Még mindig tiltakoznak ugyan, de ezt a mostani opponálást nyilván már maguk sem veszik komolyan. Tényleg ma olyan a helyzet, hogy ha már előbb is a tizenkét pontjuk közül

„A Tengerpart“ tárcája

A HAL.

A szinfalak között beszélgettek. A lány még lihegett a táncotól, amit háromszor ismételtettek meg vele és törékeny teste verejtékes volt.

— Sárrikám, drágám — mondta a férfi — jöjjön velem egy hétre Olaszországba.

— Nem lehet — mondta a halvány, szőke leány — nem lehet.

— De igen — könyörgött a férfi — jöjjön szívem, édes, kicsi Sárrikám. Hiszen maga is gyöngé, beteg és köhög, ez az átkozott tánc tönkreteszti. Jöjjön édes. A fjordok lánya csak szerdáig marad műsoron, akkor kap egy heti szabadságot, lemegyünk a tenger mellé, ahol a nap süt és tavasz van, itt hagyjuk ezt a sáros, piszkos várost. No, jöjjön édes. Ez lesz a mi nászutunk. Jöjjön drágám, édes, kicsi Sárrikám.

Forró szava körülsimogatta a leányt, a színház meleg, piszkos levegőjébe ibolyák illatát hozta be.

Szerdán táncolt még a leány, esütörtőn vonaton ültek.

— Sárrikám, drágám, kicsi szőke lányom, sohse eresztsem vissza — hízeltetted nekem a férfi és takarót rakott a lábára, virágot az ölébe.

talán csak egy pontban volt alapja a részükről hangoztatott aggályoknak, most egyáltalán nem találhatnak ürügyet a komoly ellenkezésre. Mert lássuk csak, mi történt? A Vámpolitikai Központ a Szerbiának esetleg nyújtandó koncessziók között tudvalevőleg felsorolta a kellő egészségügyi kautélák mellett való élőállat-behozatait, esetleg a husbehozatali kontingens felemelését, vagy korlátlan husbehozatal a szerződéses vámtétel mellett. Ezenkívül a behozatali jegyek rendszeresítését és a takarmányvámok leszállítását.

Ami az élőállat-behozatali illeti, ennek forszírozásával a vámpolitikai központ határozottan hibázott. Rámutattak erre annak idején nyomban merkantil részről is, hangsúlyozván, hogy amíg nem lehetünk teljesen nyugodtak afelől, hogy minők az állategészségügyi viszonyok a törököktől elhódított területeken, nem szabad az élőállat-behozatal felajánlani. Az élőállat-import ma tényleg teljesen le van fűzve. Abból a mostani revízióval nem lesz semmi, talán majd 1917. után. A husbehozatali illetően a legmesszebbmenő koncesszió az lehet, ha a szerződéses vámtétel mellett a korlátlan behozatal engedjük meg. (Vámmentes behozatal eddig komolyan szóba nem került.) Ismeretes azonban, hogy a háboru alatt Szerbiának és a hozzácsatolt területeknek állatállománya jelentékenyen elpusztult, amit egy-kettőre helyrehozni még a tervbevetett állatkiviteli tilalommal sem lehet. Ennélfogva kétségtelen, hogy a legközelebbi négy esztendőben Szerbia, dacára megnövekedett

területének, nem tud majd olyan mennyiségű húst exportálni, mint a háborut megelőző években, vagy pláne régebben, amikor 60—70.000 drb marhát importált hozzánk.

Wekerle magyar és Bienert osztrák miniszterelnök 1909-ben egy titkos egyezményt kötöttek, amely szerint 1917. végéig a monarchia területére a szerződéses vámtétel mellett nem szabad évente többet beengedni, mint 50.000 drb marhának, 120.000 drb sertésnek és 100.000 drb bányának a husát. Ebből a husmennyiségből a most érvényes szerződésben csak 15.000 drb marha és 50.000 drb sertés évi behozatalát engedélyeztük Szerbiának, amely azt 1911-ben és 1912-ben be is tudta szállítani, sőt még azon felül az autonóm vámtétel mellett is küldött be húst. A folyó esztendőben azonban Szerbia már csak a sertés-kontingensét tudta kihasználni, marhát ellenben eddig csak 2—3000 darabot szállított. A titkos egyezményben megállapított hus-kvantum túlnyomó részét Romániának juttattuk a vele 1909-ben megkötött szerződésben. Románia azonban már elejétől fogva nem tudta kontingensét kihasználni. 1912-ben 20.000 drb marha helyett 7000-et, 90.000 darab sertés helyett 4000-et szállított. A jövőben annál valószínűtlenebb a román kontingens kihasználása, mert a koncedált behozatal évről-évre emelkedik és 1915-re, 1916-ra s 1917-re már 35.000 darab marhában és 120.000 darab sertésben van megállapítva. Ma tehát az a helyzet, hogy engedélyezzünk bár Szerbiának a módosított konvencióban a szerződéses vámtétel mellett korlátlan

rándult és ingott vele a háló.

— Szegény hal — mondta a lány.

— Szegény — ismételte a férfi.

Tovább mentek. Egy percig hallgattak, aztán újra jökedvük támadt.

Estére kifáradva, boldogan mentek a szállodába, ahol laktak.

— Fent vacsoráznak ugy-e? — kérdezte a férfi.

— Nem, nem — mondta a leány — mit gondólnának rólunk?

Lent vacsoráztak hát az étteremben. A férfi kikeresett egy sarkot, ahol lehetőleg rejtve voltak, oda ültek. Cigány játszott; a terem tele volt.

Vacsoráztak. A leány jökedvően evett, a férfi egy-egy csókot lopott a kezére és édes bort töltögetett neki.

A terembe két konyhaszolga jött be; széles deszkalapon egy óriási halat hoztak és letették a terem közepén egy üres asztalra. Az emberek érdeklődve fordultak oda: milyen óriási állat! A hal ott feküdt az asztalon. A lány ijedten kapta föl a fejét.

— Ní, a mi halunk.

Az volt. Ugyanaz az óriási pikkelyes szörnyeteg. De már nem csapkodott. Feküdt a deszkalapon mozdulatlanul, csak a kopolyai jártak. Kopolyai, légzőszerszámának e nedves fedői egyre mozogtak. Lassan, ütemesen, szabályosan, mint valami gépezet mozgólappja: egy-kettő.

husbehozatal, mégis teljesen bizonyos, hogy összeszámítván az 1909. év óta eddig behozott husmennyiségeket és hozzáadva azt a hus-kvantumot, amely még 1917. végéig bejön: az 1909-től 1917. végéig a szerződéses vámtétel mellett behozott hus kevesebb lesz, mint amennyinek behozatalát a titkos egyezmény az 1909—1917. közötti időtartamra összesen engedélyezte.

A behozatali jegyek rendszeresítését az agráriusok nagy része nem ellenzi feltétlenül. Csak azt kifogásolják, hogy a behozatali jegyek csupán az idegen gabona vámjának lefizetésére legyenek használhatók. Ők ezzel szemben azt kívánják, hogy a behozatali jegyekkel pénzügyi vámokat (tea, kávé, fűszerek, déligyümölcs stb.) is lehessen leróni. Minden kétségen felül áll, hogy a behozatali jegyek életbeléptetése vámkülöldi liszt kivitelünk emelése végett égetően sürgős és így nemcsak a malomiparnak, hanem a mezőgazdaságnak is vitális érdekét szolgálja. Eppen olyan tisztán áll az is, hogy a takarmányvámok mérséklése állattenyésztésünknek lényeges könnyebbéteket nyújtana.

Rátérve most már azokra az ellenkoncessziókra, amelyeket Szerbiától nyerhetünk, sajnosan kell megállapítanunk, hogy különösen a beviteli vámok tekintetében nem sokat remélhetünk. Kedvezményt az eddigi helyzettel szemben reánk nézve az jelentene, ha úgy Szerbia régi területére, ahol eddig jórészt magas vámok voltak érvényben, valamint az új területre, ahol eddig 11% értékvámot szedtek be, olyan egyenes közép vámokat állapítanak meg, amelyek mellett arra a körülbelül 18 millió koronára tehető árura, melyet mi magyarok eddig a régi és új szerb területekre szállítottunk, az eddigi, mondjuk 3 millió korona vámhelyett, ezentúl csak 2 és fél millió esnek. Előrelátható azonban, hogy a szerbek körömszakadtáig védelmezni fognak minden fillér vámbévételt. Remélhetőleg mégis csak elérünk valamit és kellőképpen meg tudjuk óvni érdekeinket a forgalmi kérdésekben is, amelyek elsőrangú fontosságúak. A szerb szerződés revíziójának egyik legbecesebb eredménye az lesz, hogy ez által szorosabbá, barátságosabbá formáljuk kereskedelempolitikai viszonyunkat Szerbiával, tanúságát adván annak, hogy szakítani kívánunk vele szemben az eddigi elzárkózás elvével, amiddőn az eddiginél nagyobb mértékben akar-

A férfi bort töltött és a leány azt mondta neki:

— Nézze csak azt a halat.

— Az ám — mondta a férfi — még él. Bámulatos ereje van egy ilyen bestiának, hogy eddig bírja a levegőt.

A leány elhallgatott. A villát és a kést letette és nem evett többet. A férfi hiába kínálta borral is, a halat nézte rémült szemmel. A kopolyuk mozogtak. Az a szegény vizidög iszonyu kínokat szenvedhetett a levegőn. Élni nem tudott és nem tudott elpusztulni sem. Az emberek közömbösen felegettek, a cigány játszott, tányérozott, vilálok csörömpöltek és a szegény hal ott feküdt az asztalon. A kopolyai szüntelenül jártak, szabályosan: egy-kettő...

— Most ugy-e haldokol?

A férfi bosszankodva válaszolt:

— Ugyan szívem, ne törődjék azzal a hallal. Kivitetem innen, ha nem akarja azt látni.

A leány nem tudta a szemét elfordítani a halról, a szüntelenül mozgó kopolyukról.

— Sárrikám, édes! könyörgött a férfi.

A leány fehér arccal hanyatlott hátra a székre. Az ájulás környékezte. A férfi a karjain vitte ki a teremből, felvitte a szobájukba.

juk meggyitni termelése részére a monarchia piacát. Iparosaink és kereskedőinknek azonban azt tanácsoljuk, hogy ne várjanak arra, mit hoz a szerződés, hanem járassák be megbizottságokkal minden késelem nélkül a Balkán-piacokat és igyekezzenek ott mielőbb a régi összeköttetéseket felfrissíteni és új konnexiókat szerezni.

A Balkán-szerződések revíziója ellen az agráriusok főként azzal agitáltak, hogy a revízióval rést akarnak ütni a merkantilisták a mezőgazdasági vámvédelem, illetve mostani vámrendszerünkön, hogy azután ebben az irányban később tovább haladjanak. Mondanunk sem kell, hogy ez tisztára ráfogás volt. A Vámpolitikai Központ tiltakozott is ellene, bár nem engedte magát abba belegratni, hogy máris az agrár vámok mellett foglaljon állást. Most azonban ebben az irányban is nyugodtak lehetnek az agráriusok. Az új Andrassy-pártban ott van Darányi mellett a Vámpolitikai Központ egyik elnöke is, aki természetesen szintén magáénak vallja a párt programját. Ez a program pedig határozottan kimondja, hogy mindaddig, amíg a jelenlegi európai vámvédelmi rendszer fennáll, eddigi vámvédelmünkhöz ragaszkodnunk kell. Ime tehát nemcsak Németországban fogott össze a Bund der Landwirthe és a Zentralband Deutscher Industrieller, hanem nálunk is egyesapáson halad a mezőgazdasági és az ipari érdekeltség két legfeljebb álló vezető embere abban a kérdésben, amely kereskedelmopolitikánk irányát parancsolóan megszabja.

A magunk nézete a mezőgazdasági vámvédelemről az, hogy az a kérdés tulajdonképpen azonos azzal a kérdéssel, vajjon fenn akarjuk-e továbbra is tartani a vámközösséget vagy nem. Közös vámterületen a mostani mezőgazdasági vámvédelem számottevő enyhítéséről szó sem lehet, ezt magyar ember nem követelheti. De a jelenlegi vámrendszer további fentartása nyilván csak akkor járhat részünkre megfelelő előnnyel, ha mezőgazdasági termelésünk lépést tart a közös vámterület fogyasztásának emelkedésével, amely a népesség szaporodásával, a fejszám szerinti szükséglet növekedésével egyre emelkedik. A termelés minden erővel való fokozása annál inkább szükséges, mert ezzel némileg ellensúlyozhatjuk az időközönként jelentkező rossz terméseket, amelyek esetében, mint például

A szerelmes éjszakán rosszul volt a leány. A férfi esőkjával akarta elfelejtetni vele azt, ami bántotta. A leány fáradt volt és aludni szeretett volna, de alighogy elaludt, felriadt:

— A hal...

A férfi könnyezett.

— Sárrikám, kisesi lánykám, ne gondoljon rá.

Reggel felé aludt a leány. Délután felkelt és megint vig volt és jókedvű. A férfi mámoros örömmel esőkkolta.

— Sárrika! Sárrika!

Sétáltak, esőkkoltak, nevettek. — Az ebédet a szobájukba hozták fel. A férfi sietett megmondani, a pincérre bízta, állítsa össze a menüt.

A leány megint jókedvűen evett, bort is ivott.

A pincér egy tálat hozott be és odanyújtotta a leánynak, hogy vegyen. A tálon szép, sima, egyenlő szeletekben puha, fehér friss halhus fekszik.

— A hal — mondja a leány és ájultan esik le a székről.

... Este visszautazott Budapestre, a sárosba, a piszkosba és hetekig roskatva kerülte a férfit.

Biró-Lajos.

1909-ben, a mostani vámrendszerre ráfizetünk.

Figyelembe veendő azonban, hogy jelenlegi vámrendszerünknek két kardinális hibája van. Az egyik, hogy bár biztosítja mezőgazdasági termelésünk feleslegeinek előnyös értékesítését, másfelől mérhetetlenül megdrágítja idehaza is az élelmiszereket azok részére, akik nem a maguk termését fogyasztják. A másik hibája, hogy iparunkat az osztrák iparral szemben védtelenül hagyja. A vámkülföldi ipar ellen ugyan megvédi vámrendszerünk a hazai ipart, de ugyanakkor leszállítja iparunk versenyképességét a külföldi iparral szemben az élelmiszerek elviselhetetlen megdrágításával. A jelenlegi vámrendszer fentartása esetén feltétlenül gondoskodni kellene arról, hogy az említett hibák valamiképpen paralizáltak-
sanak.

Ujdonságok.

Tájékoztató.

— A kir. kormányzó magánfeleket fogad: szerdán d. e. 10—12 óra között.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. biológiai állomás és aquárium díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.

— A népkert (Giardino publico) ayitva van este 10 óráig.

— A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— ACunard magyar-amerikai vonal ki-vándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők a megérkezési és indulási napok kivételével reggeltől estig. Jegyek az Adria palota portásánál 60 fillérért kaphatók.

— A tersattoi Frangepán-vár naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárat a susáki hiddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— József főherceg diszkertje (a kormányzó palota mellett) megtekinthető a feleséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nines.

— A Danubius-hajógyár telepe, a rizshántológvár, a papirgyár, kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— Az „Adriatica“ cognacgyár gyártelepe megtekinthető reggel 9 órától 12-ig és d. u. 3 órától 6-ig.

— A kivándorlási ház megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

— A városi könyvtár naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

—«o»—

— A kereskedelmi kamara ülése. A fiu-mei kereskedelmi és iparkamara holnapután, csütörtökön este ülést tart a következő napirenddel: Esetleges indítványok és interpellációk. A kereskedelemügyi miniszter véleményét kár a kamarától a szállodák-ról, kávéházakról és vendéglőről szóló köz-ségi szabályrendelet, valamint az Ungaro-Croata tengerhajózási társaság új tarifatervezete tárgyában. A kamara képviselőinek kiküldése a statisztikai értelmegállapító bizottságba. A kereskedelmi miniszter leirata a hajógépipari szakiskola ügyében. A miniszter válasza a tranzító-cukor elraktározás ügyében felterjesztett panaszokról. A miniszter javaslatokat kár a hazai ipar előmozdításáról szóló törvény részleges reform-jához. A helybeli bankok pénztári órái. A kamara 1914. év költségvetésirányzata. Osz-töndíj iránti kérelem.

— **Lucich Vasco dr. kinevezése.** Mint a hivatalos lap közli, ő felsége Lucich Vasco dr. fiumei kir. ügyészt a balassarvartati kir. törvényszékhez bírónak nevezte ki.

— **Az iskolaszék ülése.** A városi iskola-tanács esütőtökön este ülést tart, amelynek napirendjén kisebb iskolai ügyek szerepelnek.

— **A belgrádi német követ Fiumében.** Ostmann báró német külügyi osztályvezető ma reggel Fiuméba érkezett és innen Zágrábban át Belgrádba utazott. Ostmann bárót nevezték ki a belgrádi német főkonzulátus vezetőjévé és mint ilyen jelenik meg Belgrádban.

— **Kitiltott munkásvezér.** A határrendőrség Ceceon Egidio fiumei lakos olasz állampolgárt az ország területéről örök időkre kitiltotta.

— **Uszóverseny.** A főgimnázium Test-edző köre vasárnap délután tartotta uszóversenyét a következő eredménnyel: 1. 50 m. alsóbb o. sz.: I. Reich 42²/₅ mp. II. Dudás. 2. 100 m. főverseny: I. Dinczer Ottó 1 p. 16¹/₅ mp. II. Kálmán. 3. 50 m. junior: I. Munich 40 mp. II. Füst. III. Hlaich. 4. 100 m. mellúszás: I. Spitzer Erwin 1 p. 36 mp. (Rouvaire diskv.) 5. 100 m. hátúszás: I. Kápolnai Enre 1 p. 31²/₅ mp. II. Gastmüller. 6. 4×50 m. sprintstaféta: I. Gimn. A csapat 2 p. 24¹/₅ mp. 7. 100 m. junior: I. Sperber Oszkár 1 p. 17³/₅ mp. II. Resch R. 8. 100 m. handicap: I. Wertheimer 1 p. 30²/₅ mp. II. Esapovic. III. Draskovics. 9. 440 yardos úszás: I. Dinczer Ottó 6 p. 33 mp. II. Sperber Hugó. III. Reich. 10. 50 yardos junior: I. Munich 34¹/₅ mp. II. Sauter. 11. Vegyes staféta 4×50 m.: I. Gimn. A csapat 2 p. 57 mp. II. Kersek. iskolai staféta. 12. 200 m. úszás: I. Herzer 3 p. 57 mp. II. Manovill.

— **Az új parthajós-társaság.** Megemlékeztünk már arról az alapítási tervről, a mely szerint Fiumében új parthajózási társaságot létesítenek. Most beavatott helyről közlik velünk, hogy az alapítás élén az Atlantica tengerhajózási rt. áll, amely a részvények többségét veszi át s az új társaság elnökeül Polnay Jenő vezérigazgatót delegálja.

— **Kolerariadalom.** Ma reggel a szabadkikötőben óriási riadalmat keltett egy munkás rosszulléte, akin kolerás tünetek mutatkoztak. A mentők örült vágatással rohantak a szabad kikötőbe, ahol az V. számú raktárban feküdt a gyanús munkás. A legnagyobb óvatossággal bevitték a kórházba, ahol külön szobában helyezték el és nyomban kezelés alá vették. Déli 1 órakor még nem állapították meg, vajjon tényleg koleráról van-e szó. váladékát délebben kezdték bakteriológiai vizsgálat alá venni. A főorvos, akihez kérdést intéztünk, azt hiszi, hogy a munkás nem kolerabeteg.

— **A kikötőből.** Szept. 23. É r k e z e t t : Bellaura olasz gőzös Triesztből, üresen; Vladimír magyar gőzös Antváriból, üresen; Split osztrák gőzös Triesztből, üresen; Columbia osztrák Buenos-Ayresből, 353 tonna búzával, 52 láda olajjal, 6 hordó olajjal és 850 zsák liszttel.

— **In d u l t :** Tibor magyar gőzös Santosba, 1300 hordó liszttel, 90 tonna fával, 50 tonna cukorral, 40 tonna ásványvízzel; Benbrock angol gőzös Velencébe, üresen.

— **A pólai tüntetők.** Olvasóink bizonyára élénken emlékeznek arra a hallatlan esetre, ami augusztus 10-én történt a szabad kikötőben. Pólai kirándulók voltak Fiumében, akik este 8 órakor utaztak vissza a Senj gőzessel. Mikor a hajó már 5—6 lépésnyire távozott a parttól, a vendégek éktelelen ordítózásba törtek, reprodukálhatatlan kifejezésekkel illették az ott szolgálatot teljesítő határrendőröket, éltették az olasz Fiumét és gyalázták a magyarságot. A ha-

tárrendőrség feljelentést tett a „kedves” vendégek, valamint a Senj kapitánya ellen, akinek az lett volna a kötelessége, hogy a hajót visszafordítsa. A feljelentés alapján a pólai társaság tüntető tagjai ellen a pólai kir. ügyészség megindította a vizsgálatot, míg a kapitány ellen itt folyik az eljárás. Ebben az ügyben a fiumei határrendőrség már kihallgatta az összes tanukat és az iratokat áttette Pólába.

— **Szerencsétlenség az utcán.** Tegnap délután 2 órakor súlyos baleset történt a via Ciotta és az Erzsébet-tér sarkán. Három fiú felugrott egy társzekerre. Az egyik, Jacich Mánán 8 éves tanuló, a fékre ült, ahol azonban nem tudott jól elhelyezkedni. Addig fészkelődött, amíg ballába az egyik hátulsó kerék küllői közé jutott. A kiáltásaira figyelmessé lett kocsis megállította a kocsit s néhány pillanat múlva már ott voltak a mentők, akik a közelben levő mentőállomásról szemtanúi voltak a szerencsétlenségnek. A fiút bevitték a kórházba, ahol az orvosok megállapították, hogy a kerék küllői eltörték a lábát, amelyről a húst is leszakították. A rendőrség kihallgatta a kocsist s megállapította, hogy őt nem terheli a szerencsétlenségért felelősség.

— **Kitiltott betörő.** A fiumei határrendőrség Santinicola István anconai születésű olasz állampolgárt, aki 1912-ben több tette társával együtt a Minach és Tsa cég irodájába betört, mint a közbiztonságra veszedelemes egyént Magyarország területéről jogerős véghatározattal örökre kitiltotta. A kitiltottat Anconába toloncolták.

— **Elfogott tolvaj.** A múlt héten — mint megírtuk — a rendőrség letartóztatott egy Kesch István nevű dalmatát, akinél **tömerdek hamis ékszer volt.** A banjalukai rendőrségtől szerzett információ szerint Keschet lopásért körözik.

— **Játék a dinamittal.** Segnan Ferenc 18 éves pulazi munkás tegnap elsütött egy dinamitpatront, amelynek szilánkjai három ujját összeroncolták. A kórházba vitték.

— **Világjáró ujságírók.** Kezdjük megenni ezeket a világjárókat. Minden héten beállít szerkesztőségünkbe egy-egy ilyen, rendszeresen desparado alak és kéri a sajtó támogatását. Az ember immel-ámmal a kezükre jár. Tegnap azonban valóban örömmel töltött el bennünket két fiatal kolozsvári ujságíró látogatása. Molnár Ferenc és Bokor János. Tiszteletet érdemel e két név. Ők nem kalandvágyból keltek utra, mint sokan mások, hanem követik ifjú szívük leküzdhetetlen vágyát és lelkesedését, mely hajtja őket kuturát látni, tanulni. 7 évet szentelnek életükből ez utazásra. 7 évet tanulni és tapasztalatokat gyűjteni. Mennyi lelkesedés. Ma, mikor mindenki egy marékra való speciális tudást akar csak megszerzeni és azon élőködik egész életében. Molnár Ferenc és Bokor János 7 évet szentel arra, hogy alapos és közvetlen tudást gyűjtsenek az öt világgrész országáról. Ez nagy, becsületos és tiszteletreméltó munka.

— **Uj huszkoronást kapunk.** A hivatalos lap mai száma közli, hogy az Osztrák-Magyar Bank a mostani, 1907. évi január 2-áról keltekezett 20 koronáról szóló bankjegyet „behívja” és bevonja: szeptember 29-én pedig már megkezdik az új, 1913. évi január 2-áról keltekezett 20 koronások kiadását. A régi huszkoronást azért nem kell az ablakon kidobni, mert 1915. évi december 31-éig lehet velük fizetni és 1921. év végéig beváltja az Osztrák-Magyar Bank. Az új huszkoronás 150 milliméter széles és 90 milliméter magas, tehát bárki zsebében jól elfér. Római huszas számot mutató vízjegyes papírra van nyomva és a magyar és

német oldala rajz és szín tekintetében egymástól teljesen eltér. Van rajta sok guilloche, sok huszas szám, eszményi női fej, szép magyar címer, fess osztrák sas, büntető felirat, szóval minden, ami csak a bankóra való. Az új pénzt Popovics kormányzó, Gold főtanácsos és Pranger vezértitkár irták alá.

— **Ujabb elmélet a tengeri betegségről.** A tengeri betegség, a hajón utazók réme ma ép oly tág teret nyit elméletek, vélemények és nézetek felállítására, mint azelőtt. Legujabb erre vonatkozó tanulmányt dr. Fischer mannheimi fürdőorvos bocsátott közre a „Münchener Medizinische Wochenschrift” hasábjain. Dr. Fischer arra hívja fel a szakemberek figyelmét, hogy a tengeri betegség tünetei csaknem azonosak azokkal, melyek a nervus vagus szerű ideg mesterséges ingerlése következtében mutatkoznak. Ez ideg működésére eddig az orvostudomány nem igen volt tekintettel s csak újabban derült ki, hogy ez az ideg megbénítani igyekszik a szív működését s azonfelül a gyomor tevékenységét is szabályozza. Az a valósággal megsemmisítő érzés, melyet a gyomorra mért ütés vagy lökés okozni szokott, a szerves vagus működésére vezetendő vissza.

Dr. Fischer szerint a tenger hullámjárása következtében a gyomor folyton rángatja a nyelőcsövet, s ez kelti az ismert kellemetlen érzéseket. Ép ezért dr. Fischer a rángatás megakadályozása céljából a gyomor felkötését ajánlja, ami flanel-bandázzsal történik. Viszont a nervus vagus közvetlen hatásainak — rosszullét, hányási inger, szédülés, stb. — ellenszeréül az említett orvos sikerrel adott pácienseinek kisebb adagokban atropint, melyet tudvalevőleg a farkasalma (Atropa Belladonna) nevű mérgező növényből nyernek. Nincs kizárva, hogy Fischer tanulmányai végre is megoldják a tengeri betegség gyógyíthatóságának kérdését.

— **A szerencsejáték.** Lassu mulásával az időnek a szerencsejátékok különböző fajai mindinkább diadalhoz jutnak s némi ünnepegyességgel foglalják el helyüket, hogy a játszani szeretők nagyrészt megkopaszszák. Azok, akik a hazardjátékok ellen foglalnak állást és akik azok erkölestelen voltát bizonyítgatják, szép lassan visszavonulnak az államokkal együtt, amelyek szintén meghajolnak a kényszerítő körülmények előtt. így azután az egész világ nagy játékbarlang lesz. Annak idején Ostende azért lett világfürdő és azért épült ki csodálatos szépségben, mert ott szabad volt játszani és mert játszottak is, majdnem úgy, mint Montecarloban. A belga kormány azonban egy szép napon meggondolta a dolgot és a játéktermet becsukatta, aminek a következménye az lett, hogy a lakásokat nem lehetett kiadni, a szállók üresen maradtak és a város jövedelme is rendkívül megesappant. Ostende tehát főnkremenőben volt és szinte kétségtelennek látszott, hogy tönkre is megy, polgárságának egy részével együtt. Mikor pedig erre rájöttek és a helyzetet a kormány is megértette, csöndesen beadta a derekát, a fürdőre megint derűs napok köszöntenek. Körülbelül így történt Abbáziában és Cirkvenicán is, ahol egyidőben a hatóságok szintén állást foglaltak a játék ellen. De azután szépen megritáltak, mert hiszen nyilvánvaló lett, hogy a két üdülőhely csakis az esetben nőheti ki magát és csakis úgy vonzhat sok urat és hölgyet, ha arra adatik nekik alkalom, hogy játszassanak. Most pld. Budapest idegenforgalmának megnövelésé-

ről, különösen pedig a Margitszigetnek di-
vatbáhozásáról van szó és fölmerült a ka-
szinó eszméje is. Azé a kaszinóé, amelyben
ne ujságot, hanem kártyákat, stb. forgassa-
nak, csinos összegeket helyezve el tét gva-
nánt. A magyar kormány azonban nem haj-
landó a játékot engedélyezni. Mindazok ut-
án azonban, amik a külföldön történnek, a
hol a szerencsejátékok minden faja előtrbe
nyomul és jogot követel, nem lehetetlen,
hogy a kormány beadja a derekát és egy
szép napon arra ébredünk, hogy azoknak a
fiskálisoknak és más uraságoknak, akik ját-
szani akarnak, egyáltalában nem lesz mu-
száj Montecarloba, Ostendébe, vagy Abbá-
ziába utazni, mert otthon is áldozhatnak
szenvedélyeiknek.

Berlin-szálloda Budapest. A főváros élete
újából egy látványossággal lett gazdagabb. A Révay-
utca 10. sz. a megnyitást 140 díszesen berendezett
szobából álló Berlin-szálló, melynek vezetését Win-
kler Ottó, az abbaziai Lederer-penzió volt igazgatója
a Royal nagyszálló volt titkára, a berlini Hotel Mono-
pol volt igazgatója vette át, ami egymagában garancia
a szálló előkelő színvonalára.

Corso mozi. Ma esti új műsor: Pathé
Híradó. — Az éjszaka vándora, detektiv-
színjáték. — csodaszab, bohózat.

**Az Osztrák-Lloyd szeptemberi menet-
rendje.** Földközi tengeri szolgálat: A the-
száliai A és B vonalak hajói, ame-
lyek minden pénteken indulnak Triesztből,
hetenként — felváltva rakodnak Fiumében
körülbelül egy héttel a Triesztből való el-
indulás előtt a menetrendben előirt összes
kikötők részére.

A görög-levantei A és B vonalak hajói,
amelyek minden vasárnapon indulnak Tri-
esztből hetenként felváltva rakodnak Fiu-
méban, egy héttel a Triesztből való elindu-
lás előtt a menetrendben előirt összes kikö-
tők részére.

A sziriai A és B vonalak hajói, amelyek
minden vasárnapon indulnak Triesztből, he-
tenként felváltva rakodnak Fiumében, egy
héttel a Triesztből való elindulás előtt, a
menetrendben előirt összes kikötők részére.

Oceánszolgálat: A kalkuttai von-
al hajói, amelyek minden hónap 5-én és
20-án indulnak Triesztből, Fiumében 10 nap-
pal az elindulás előtt rakodnak a menet-
rendben előirt összes kikötők részére.

A kobei vonal hajói, amelyek minden
hónap 10-én indulnak el Triesztből, Fiu-
méban a megelőző hónap utolsó 10 napján
s nappal meghosszabbítatik.

Földközi tengeri szolgálat:
A görög levantei A vonal hajói a következő
kikötők részére rakodnak:

Korfu, Patrasz, Zante, Calamata, Pi-
reusz, Sira, Vathy, Scio, Cesmé, Szmirna,
Metelino, Dardanelli, Konstantinápoly, Hai-
dar-Pascha, Ineboli, Samsun, Kerassonda,
Batum.

Görög levantei B vonal: Korfu, Patras,
Argosztoli, Calamata, Cerigo, Pireusz, Sira
Vthy, Scio, Cesmé, Szmirna, Metelino, Dar-
danelli, Gllipoli, Konstantinápoly, Ineboli,
Samsun, Kerassonda, Trebisonda, Bizah és
rakodnak a menetrendben előirt összes ki-
kötők részére, szükség esetén a rakodási idő
Trebisonda, Bizah és Batum.

Thesszáliai A vonal: Valona, Santi
Quaranta, Canea, Rettimo, Kréta, Pireusz,
Volo, Szaloniki, Cavalla, Dedeagacs, Dar-
danelli, Konstantinápoly, Burgas, Kostan-
za, Odessza.

Thesszáliai B vonal: Valona, Santi
Quaranta, Canea, Rettimo, Kréta, Pireusz,
Volo, Szaloniki, Cavalla, Lagos, Dedeagacs,
Dardanelli, Konstantinápoly, Odessza és
Nicolajeff.

Sorai A vonal: Alexandria, Port-Said,
Jaffa, Caifa, Beiruth, Tripolisz, Aleszan-
dretta, Mersina, Larnaca és visszatéréskor
Limasol.

Sorai B vonal: Alexandria, Port-Said,
Jaffa, Caifa, Beiruth, Tripolisz, Limasol,
Larnaca és Mersina, visszatéréskor Ales-
sandretta.

**Oceánszolgálat: Trieszt—Calcutta-i von-
al.** Port-Said, Suez, Port-Sudan, Djibouti,
Aden, Karachi, Colombo, Madras, Rangoon
és Calcutta.

Trieszt—kalkuttai teherforgalom: Port
Said, Suez, Aden, Karachi, Colombo, Mad-
ras, Rangoon és Kalkutta.

Trieszt—kobei vonal: Port-Said, Suez,
Aden, Karachi, Bombay, Colombo, Penang,
Singapore, Hongkong, Shangai, Jokohama,
Kobe és visszatéréskor Moji.

TŐZSDE.

	Szept. 22 zárlat	Mai ár 1/2 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	827.25	824.25
Osztrák hitelrészvény	628.50	627.50
4%-os koronajáradék	81.40	81.25
Osztr.-magy. államvasút	701.50	699.00
Jelzálogbank	428.00	427.00
Leszámitolóbank	513.50	511.00
Hazai Bank	287.00	285.00
Magyar Bank és Keresk. R-T.	557.50	551.00
Rimamurányi	700.00	696.00
Salgótarjáni	768.00	766.00
Közuti Vasút	637.25	634.50
Városi Villamos	362.50	—
Adria	580.00	—
Déli Vasút	129.50	—
Magyar Cukoripar	2710.00	—
Rizsgyár	3860.00	—

	Szept. 22 zárlat	Mai ár 1/2 óra
Budapesti Gabonatőzsde. (20 kilogrammonként.)		
Búza októberre	10.87	10.83
Buza áprilisra	11.63	11.60
Rozs októberre	8.12	8.14
Tengeri szeptembere	—	8.83
Tengeri májusra	6.97	7.63
Zab októberre	7.70	7.91

	Szept. 22 zárlat	Mai ár 1/2 óra
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	628.00	627.00
Magyar hitelrészvény	827.00	825.00
Osztrák magyar államvasút	701.50	705.00
Déli Vasút	—	101.00
Alpesi	888.50	880.00
Skoda	824.00	822.00
Osztr. koronajár.	81.95	—

	Legutóbbi köte- sek átlagort.
Fiumei és trieszti értékek:	
Fiumei 4%-os köleskötv.	92.00
Banca Fiumana	650.00
Fiumei Kereskedelmi Bank	295.00
Fiumei Népbank	115.00
Litorale Bank és Takarékpénztár	240.00
I. Horvát Takarékpénztár	6100.00
„Ineficienter“ tengerhajóz.	300.00
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1501.00
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1130.00
Orient tengerhajózási társ.	1380.00
Ált. Forgalmi r. t. régi	1600.00
„ új	1150.00
Magyar Olajgyár	202.00
Austro-Americana	294.00
Navigazione Libera Triest	630.00
Osztrák Lloyd	618.00
Stabilimento Tecnico	9825.00
Anpelea Szeszpároló Rt.	430.00
I. Trieszti Rizsgyár	772.00
„Kerka“ dalmát vizművek r. t.	430.00
Spalato Portland Cement	358.00
Assicurazioni Generali Nap.	837.00
Riunione Adriatica	3725.00

De La Ville
SZALLODA ÉS KÁVÉHAZ
FIUME, DEÁK-KORZÓ.
50 szoba
— A magyarság találkozó helye. —
Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és kül-
földi lapok.
Estétként **BARCZA JENŐ** hírneves
cigányzenekara hangversenget.
Tulajdonos: **BUDAI KÁROLY.**

Távirat — Telefon.

Conrad távozása.

BECS, szept. 23. Magas katonai körök-
ben a leghatározottabban tudják, hogy báró
Conrad-Hötzendorf, a vezérkari főnök leg-
közelebb visszalép állásából, mert azok a vé-
leménykérdések, a mely közte és a mérték-
adó helyek között már régebben voltak, hely-
zetét tühretelenné tették.

Avarna herceg Berchtoldnál.

BÉCS, szept. 23. Avarna herceg ma
délelőtt hosszasan tárgyalt Berchtold gróf-
fal. A tanácskozás tárgya az újabb balkáni
háborus jelenségek.

A belgrádi német követség új vezetője.

BELGRÁD, szept. 23. A német kor-
mány — állítólag az osztrák-magyar kül-
ügyminisztérium kívánságára — visszahiv-
ta Schlieben belgrádi főkonzult.

Szerbiai albánok felkelése.

BÉCS, szept. 23. Az „Albanische Kor-
respondenz“ jelenté: Azok a kegyetlenkedé-
sek, melyeket a szerbek a londoni reunió ál-
tal Szerbiához csatolt területeken az albán
lakosság ellen elkövetnek, a szerbek ellen
irányuló albán felkelésre vezettek. Hónapok
óta valóságos rémhírek érkeznek különösen
a koszovói vilajetből, amelyek az albán la-
kosságot a legnagyobb mértékben felháborí-
tották. Mikor a szerb hatóságok legutóbb a
dreznicai előkelőségeket letartóztatták és
kivégeztették, a gyakori kerület azon ré-
szében, amelyet Szerbiához csatoltak, kitört
a felkelés. Hosszabb idő óta véres harcok
folynak albán bandák és szerb csapatok kö-
zött. Minthogy a szerb csapatok fölperzselt
knéhány olyan falut, melyeknek lakossá-
ga egyáltalában nem vett részt a harcokban,
a felkelés mindinkább terjed. A Drina in-
nenső részén, autonóm albán területen is
tetőpontra hágott az elkeseredés a szerbek
ellen. A Gyakovába és Prizrendbe vezető
utak elzárása miatt a Malissza-vidék északi
részén éhínség támadt.

Az albán zavarek.

BELGRÁD, szept. 23. A belgrádi lapok
jelentéseket közölnek, hogy az albán-szerb
határon a zavargások még mindig tartanak.
A szerb lapok panaszkodnak a felett, hogy
az albánok megtámadják a szerb csapatokat
BELGRÁD, szept. 23. A szerb sajtó tele
van olyan hírekkel, hogy Bulgária újabb
mobilizációs mozdulatokat tesz. Az albán
zavarokat Essad pasa arra használta fel,
hogy proklamáltatta magát Albánia főkor-
mányozójává. Ezt az állását mindaddig meg-
akarja tartani a míg a fejedelmválasztás
el nem dönti azt a kérdést, hogy ki fog ural-
kodni Albániában.

Elgázolt omnibusz.

BUDAPEST, szept. 23. Borzasztó sze-
renesétlenség történt a budapesti Hungária-
körúton, melyet a vasúti vágány keresztez.
Egy tolató lokomotív nekiment és feldön-
tött egy ép a vágányokon áthaladó utasok-
kal megtelt omnibuszt. A kocsis és egy asz-
szony, kinek kiltétét még nem lehetett meg-
állapítani, rögtön meghaltak, más 5 személy
súlyosan és 5 személy könnyebben sebesült
meg. A súlyosan megsebesültek állapota
aggasztó. A mentők a megsebesülteket részint
kórházba, részint lakásukra szállították. A
szerencsétlenség oka az, hogy a sorompó
nem volt lebozósítva, mert az őr nem kapott
harangjelzést.

Lezuhant aviatikus.

SEZENTPETERVÁR, szept. 23. Fi-
scher pilóta 200 méter magasságból lezu-
hant és szörnyet halt.

Halálos autózás.

KARLSRUHE, szept. 23. Egy auto, melyben két orvos ült, fékromlás következtében neki ment egy fának. A két orvos és a sofőr meghaltak.

A harmadik balkánháború.

BÉCS, szept. 23. Albániából az utóbbi napokban nem érkezett hír, amit annak jelének lehetett venni, hogy ott komoly dolgok történnek. A Skutariból ma érkezett hírek beigazolják a föltevést. Essad pasa Tiránában kitiizte az osztrák-magyar lobogót és megtagadta az ideiglenes albán kormányt, melyet hazaárulással vádol. Más oldalról értesítések érkeztek, hogy a szerbek és montenegróiak kegyetlenkedései az albánokat végső kétségbeesett eselekedetre birták. A szerb és montenegrói fenhatóság alá került albánok fellázadtak kormányaik ellen és a független albánok segítségül siettek nekik. Két nap óta véres harcok folynak a szerb-albán határon, mindkét részen nagy veszteséggel. A belgrádi lapok kiszinezve hozzák az eseményeket. Az albánok vezetője Isza Boljetinác, aki esküdt ellensége a szerbeknek és 6000 jól felfegyverzett és harcra kész albán felett rendelkezik. Az albánok pénteken 70, szombaton 150 embert veszítettek. Az elesett tiszték száma 125. Az elesett és sebesült katonák száma nem volt megállapítható. Véglagos győzelemről még beszélni sem lehet, mert a harc tart. A határt többször átlépték, a szerbek elfoglalták egy falut. Skutariból 6 bolgár tiszt indult a harcterre, hogy bandákat alakítsanak a szerbek ellen.

Az albán határ.

CETTINJE, szept. 23. Laffert német őrnagy, az albán határmegállapító bizottság német tagja átutaztában kijelentette, hogy a bizottság szerdán kezdi meg működését.

Bolgár-görög összeütközések.

SZOFIA, szept. 23. A bolgár távirati iroda azon hírrel szemben, hogy a bolgárok Melnik várost elpusztították, megállapítja, hogy Melnikben csak három épület, a melyek közül kettő bolgároké volt, valamint a posta és kaszárnya égett le. A görögök azonban Strumnicát teljesen és Petriesot részben elpusztították.

A bolgár távirati iroda Szeredzsieff bolgár kereskedő ügyében a görög cáfolattal szemben fentartja azt a jelentését, hogy Szeredzsieffet a görögök bántalmazták s azután a kolerabetegek közé dugták, hogy a vele szemben elkövetett kegyetlenségeket pállástolják és elhissék, hogy kolerában halt meg.

Folyik a vér Tripolisban.

TRIPOLISZ, szept. 23. A beduinok támadása nem szünetel és az olaszok igen szorult helyzetben vannak. A beduinok valószággal fizedelik az olaszok soraít, A múlt héten az olaszok 150 embert veszítettek.

Maga Torelli generális elesett. A Merg fen-sikon az olaszok megütköztek a beduinokkal. Ez utóbbiak 500 halottat hagytak hátra.

A szerb szerződések.

BÉCS, szept. 23. A külügyminiszteriumban tegnap értekezlet volt a szerb kereskedelmi szerződés tárgyalásának előkészítéséről. A magyar kormány részéről Lers Vilmos kereskedelmi államtitkár vett részt a megbeszélésen, melyet a jövő héten a tárgyaló meghatalmazottak hivatalos kiküldése fog követni.

A török-bolgár békeszerződés.

KONSTANTINÁPOLY, szept. 23. A török és a bolgár delegátusok jogi szaktanácsadói egész nap dolgoztak a másodrendű kérdések megvizsgálásán és a szerződés 13, illetve 14 pontjának végleges megszövegezésén. Kilenc pontra vonatkozólag már teljes megállapodás jött létre. A szerződés aláírása előreláthatólag e hó 25-én lesz. A békeszerződés e szavakkal kezdődik: „Mindkét uralkodó, áthatva az óhajtól, hogy a kölcsönös jó viszonyt állandó és szilárd alapon helyreállítsák“. A bevezetés nem használja már, miként annakidején a londoni szerződés, az „örök barátság“ kitételt.

Az 1. pont megállapítja a már ismertett határt.

A 2. pont a nemzetiségek kérdését rendezi. A Bulgária kezén maradó területek lakosai négy évi gondolkodási időt kapnak, melynek leteltével vagy ki kell vándorolniok, vagy elismerik a bolgár állampolgárságot. E négy év alatt az illető lakosságot katonai szolgálatokra nem veszik igénybe.

A 3. pont a muzulmánok és a muzulmán községek jogait tárgyalja.

A 4. pont szerint a vakufokat a muzulmán községek fogják kezelni.

Az 5. pont megállapítja az általános fegyverszünetet.

A 6. pont szerint a bolgároknak megmaradó területek két hónapban belül fognak kiürítettetni.

A 7. pont a foglyok kicseréléséről intézkedik.

Egy további pont kimondja, hogy a londoni szerződés érvényben marad, amennyiben ez a szerződés nem változtat rajta. Még egy másik pont pedig elrendeli, hogy a szerződés az aláírás dátumától kezdve érvénybe lép.

A bolgárok ama követelésüket, hogy a csatatereken felállítandó emlékekről és azok gondozásáról szóló szerződéses megállapodás intézkedjék, elejtették.

KONSTANTINÁPOLY, szept. 23. Az ifju-török párt Pethi bég, alelnök vezetésével összeült és tudomásul vette a főtitkár jelentését a múlt esztendő politikai eseményeiről, mindenekelőtt a balkáni háborúról, a komitétagoknak a Kiamil-kabinet részéről való üldöztetéséről és a komité tevékenységéről. A jelentés helyteleníti a csatatársai fegyverszünet protokollumát, mely nem engedte meg Drinápoly friss élelemmel való ellátását kifejté ezután, hogy Törökország, felhasználva a szövetségesek közt kitört konfliktust, előnyös békekötéshez jutott, felsorolja a reformokat, melyekre az ifju-török

párt törekedni fog; hangsulyozza főleg a flotta fejlesztését. A jelentés végül bejelenti, hogy a komité politikai párttá alakult át.

KONSTANTINÁPOLY, szept. 23. Resid bég, Törökország delegátusa a Görögországgal folytatandó tárgyalásokra tegnap hosszasan tanácskozott Levidisszel, a görög kormány képviselőjével, akivel közölte azokat a módosításokat, amelyeket a porta ajánl a békeszerződési tervezethez. Közölte egyúttal azt is, hogy e hó 23-án Athénbe utazik.

D. r Burić

SEBÉSZ ÉS NŐORVOS

—o megkezdte ismét orvosi működését. o—

Butorozott szoba kerestetik két személy számára, esefleg ellátással, okt. 1-ére. Irásbeli ajánlat pontos adatokkal „Igazgató“ jelige alatt kiadoba kéretik.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés a-zonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toalettcikkei s szépitőeszközök stb. sfb.

Irodai gyakornok,

ki a magyar nyelven kívül a német, olasz vagy horvát nyelvet is bírja, kezdő fizetéssel helybeli irodában felvétetik, Cim a kiadóban.

A kinek eladó **használt butora van** vagy **olcsón akar butort venni** (részletfizetésre is) forduljon bizalommal

HERSKOVITS S. butorkerekedőhöz

Via G. Parini 6. szám.

Telefon 12-03 szám.



Tudja Ön már,
: hogy mi az :

ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható **csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás** ellen valamint használható a rossz levegőtű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag!

Budak D.

gyógyszertárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK



IDEGENFORGALOM

(Mouvement d'étrangers)



— **Elveszett arany karkötő.** Abbázia-ban szombaton délután egy arany, széles, lapos, divatos fonatu karkötő elveszett. A becsületes megtaláló az ókszert 50 korona jutalom ellenében adja át a Drazica-villában.

ABBAZIA

tegnap érkezett fürdővendégei:
(Hótes arrivés hier:)

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| Bacsó Pál Budapest | Vecsey Irene |
| Hoffmann Móritz Krakó | Persich Persich |
| Ullrich Adele Wien | Persich Persich |
| Winter Josef Wien | Dr. Janezic Dr. Mahler |
| Ehrenhöfer Vladimir Budapest | Wienerheim Wienerheim |
| Kurz Rudolf Wien | Grand Grand |
| Hahn Robert | Wienerheim Wienerheim |
| Biró W. Postdam | Grand Grand |
| Faulhaber Johanna Wien | Wienerheim Wienerheim |
| Lamatsch Ivana Wien | Vermes Vermes |
| Czernin N. Wien | Lido Lido |
| Zucker Regina Temesvár | Grand Grand |
| Fechér Manó dr. Kolozsvár | Liburnia Liburnia |
| Hanke T. Szatmár | Liburnia Liburnia |
| Dir. Hasehke Wien | Lackner Lackner |
| Plischke Paul Wien | Lackner Lackner |
| Litter Anton Wien | Hartmann Hartmann |
| Sammer Max Zoll | Grand H. Grand H. |
| Joanovits Katarina Boja | Istria Istria |
| Galambos Istvánné Budapest | Istria Istria |
| Dr. Bán Lajosné Törökszentmiklós | Istria Istria |
| Pallas Theodor Wien | Istria Istria |
| Hapl Josef Wien | Vidakovits Vidakovits |
| Fuchs Otto dr. Wien | Jezica Jezica |
| Fuchs Hugo Wien | Jezica Jezica |
| Deixner Heinrich Wien | Jezica Jezica |
| Kohn Adolf Salzburg | Jezica Jezica |
| Schiller E. Berlin | Jezica Jezica |
| Schlesinger Max Friedek | Bristol Bristol |
| Schiller Clara Berlin | Bristol Bristol |
| Piazecki Adam Krakó | Bristol Bristol |
| Sliasnowsky Carlo Rommy | Bristol Bristol |
| Plasinka Lajos Budapest | Bristol Bristol |
| Zipek Mária Budapest | Bristol Bristol |
| Bruss Zdravko Varasd | Bristol Bristol |
| Schneider Franz Wien | Bristol Bristol |
| Vekei Károly Budapest | Bristol Bristol |
| Hermann Abraham Lemberg | Bristol Bristol |
| Reich Jenő Budapest | Bristol Bristol |
| Klement Karl Hamburg | Bristol Bristol |
| Freudenberg Walter Wilhelmshafen | Bristol Bristol |
| Dénes Vilmos Budapest | Bristol Bristol |
| Sluga Richárd Trieszt | Bristol Bristol |
| Lohr Ernst Trieszt | Bristol Bristol |
| Arbeiter Robert Wien | Bristol Bristol |
| Somló Aladár Budapest | Bristol Bristol |
| Kinopsi Nikolac Bukarest | Bristol Bristol |
| Weiss Jakob Lemberg | Adelina Adelina |
| Reinhold Sigmund Lemberg | Schalk Schalk |
| Lauterstein Wilhelm dr. Lemberg | Schalk Schalk |
| Steinhart Ludwig Neustadt | Ceres Ceres |
| Bergl Gyula Budapest | Márkus Márkus |
| Kádár Zsigmond Budapest | Márkus Márkus |
| Schatz Regina Budapest | Márkus Márkus |
| Hubalek Viktor Baden | 4 Jahreszeiten |
| Görner E. Spittal | Grand H. Grand H. |
| Bruckmann L. Spittal | Grand H. Grand H. |
| Waller Louis Wien | Grand H. Grand H. |
| Eisenberg Helén Wien | Grand H. Grand H. |
| Simich Johan Belgrád | Grand H. Grand H. |
| Heischner Benő Wien | Grand H. Grand H. |
| Babic Zivojin Belgrád | Regina Regina |
| Laugorie Anton Zagore | Regina Regina |
| Berlewicz Valéria Jordanoco | Regina Regina |
| Gáspár Arthur Budapest | Schalk Schalk |
| Dr. Dezső Gyuláné Versee | Schalk Schalk |
| Schillingner Berta Budapest | Schalk Schalk |
| Krasojevic Zorka Cortanovei | Schalk Schalk |
| Gorski T. Sosnowice | Posthorn Posthorn |
| Plankl Rósa Marburg | Plesch Plesch |
| Mayer Franz Wien | Plesch Plesch |
| Tanner Viberl Wien | Szegő Szegő |
| Zimmermann Berta Budapest | Szegő Szegő |

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| Stumpf Adolf Wekelsdorf | Wienerheim Wienerheim |
| Popper Leó Wekelsdorf | Wienerheim Wienerheim |
| Hille Carl E. Wien | Wienerheim Wienerheim |
| Hille C. Wien | Wienerheim Wienerheim |
| Wänkel Gyula dr. Trieszt | Wienerheim Wienerheim |
| Maezz Georg Mosztár | Mimi Mimi |
| Kulmer Mijo Mosztár | Drazica Drazica |
| Edelstein Leon Ploesti | Stern Stern |
| Geisler Helena Varsó | Union Union |
| Funk Wilhelm Wien | Union Union |
| Rottlenthner Franz Wien | Union Union |
| Freytmuth Karl Wien | Union Union |
| Gallin A. Cernowitz | Union Union |
| Byszewska Janina Varsó | David David |
| Pinget Mária Budapest | Kompanjet Kompanjet |
| Polisnik Minna Budapest | Kompanjet Kompanjet |
| Hauptmann Else Berlin | Rhea Rhea |
| Schreiber Gyula Budapest | Schalk Schalk |
| Komputhy Bella Budapest | Schalk Schalk |
| Jekey Anna | Ticeva Ticeva |
| Láng Alfréd Budapest | Ticeva Ticeva |
| Drechsler Sándor Budapest | Lederer Lederer |
| Wittels Julius dr. | Lederer Lederer |
| Spiegel Jákó Miskolc | Lederer Lederer |
| Mechner István Budapest | Habsburg Habsburg |
| Kasza Gyuláné Erzsébetfalva | Habsburg Habsburg |
| Ramisch Arthur Lodz | Habsburg Habsburg |
| Kemény E. Budapest | Habsburg Habsburg |
| Löwy Endre Nagyvárad | Habsburg Habsburg |
| Gyarmati Lajos Budapest | Habsburg Habsburg |
| Abelesz Ernő Makó | Habsburg Habsburg |
| Sándor Ernő Komárom | Securanst. Securanst. |
| Funk Károly Lugos | Securanst. Securanst. |
| Jakkowszky István Kassa | Securanst. Securanst. |
| Wiesel Mihály Baja | Securanst. Securanst. |
| Hagel Henrik | Breiner Breiner |
| Tanasko Johan Szekszárd | Breiner Breiner |
| Keiner Vilmos Pecz | Breiner Breiner |
| Erdélyi Szerén Budapest | Breiner Breiner |
| Bonyhády Albert Wien | Palace Palace |
| Kepes Hugó Budapest | Palace Palace |
| Kafka Ferenc | Palace Palace |
| Carnel A. Budapest | Palace Palace |
| Taussig Hugó Budapest | Palace Palace |
| Schüek Miksáné Budapest | Palace Palace |
| Dálnády Ödön Budapest | Palace Palace |
| Raudentzky József Wien | Palace Palace |
| Cechy Max Ostrau | Palace Palace |
| Kálmán Károly Budapest | Palace Palace |
| Glück Mórné Budapest | Palace Palace |
| Piek Géza Wien | Palace Palace |
| Roller Ludwig dr. Wien | Bellevue Bellevue |
| Hofenreich Ödön Budapest | Bellevue Bellevue |
| Kastner D. Zwickau | Quarnero Quarnero |
| Priesack August dr. München | Quarnero Quarnero |
| Székely Vilmos Budapest | Stefanie Stefanie |
| Stewanowitsch B. Belgrád | Stefanie Stefanie |
| Stelzer Caroline Wien | Stefanie Stefanie |
| Breilinski Francisek | Stefanie Stefanie |
| Gabrilowitsch Ossip München | Stefanie Stefanie |
| Osens Paul Prága | Stefanie Stefanie |
| Gerber Rudolf Berlin | Stefanie Stefanie |
| Fischer Juliette Budapest | Stefanie Stefanie |
| Tibor H. Budapest | Stefanie Stefanie |
| Fischer Rudolf Wien | Slatina Slatina |
| Wartner Hans R. Kitzbühel | Slatina Slatina |
| Hennann Richárd Póla | Royal Royal |
| Madarász József Arad | Hammer Hammer |
| Zirkovits Ticho Belgrád | Hammer Hammer |
| Frank Félix Kärntenberg | Zrinsky Zrinsky |
| Greiser Anna Wien | Herkules Herkules |
| Harmig Anna báróné Budapest | Herkules Herkules |
| Radvány Viktor dr. Veszprém | Herkules Herkules |
| Rauch E. Wien | Herkules Herkules |
| Luleczky Gyula K.-Félegyháza | Gutenberg Gutenberg |
| Baksányi Sámuel Selmecbánya | Quisis. Quisis. |
| Vest Vilmos lovag Rówenstadt | Quisisana Quisisana |
| Schmirer Julius dr. Wien | Abbazia Abbazia |
| Oestreicher H. Berlin | Abbazia Abbazia |
| Badian Max Cernowitz | Kolb Kolb |
| Mayer Oszkár Wien | Kolb Kolb |
| Mayer Urban Wien | Grosz Grosz |
| Rubinstein Viktor Varsó | Stapanie Stapanie |
| Haba Miklós Budapest | Quitta Quitta |
| Sekler Jakab Lemberg | Quitta Quitta |
| Gétzi József Budapest | |

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| Schutz Zsigmond Lemberg | Quitta Quitta |
| Markel Wilhelm Lemberg | Quitta Quitta |
| Leut Dóra | Angusta Angusta |
| Oleudzki Stefan Varsó | Angusta Angusta |
| Grodzki Stefan Lublin | Al Mare Al Mare |
| Hasehke Julia Wien | Al Mare Al Mare |
| Bartek Kati Wien | Al Mare Al Mare |
| Lawotta József Zsolna | Slatina Slatina |
| Rilzer Alfréd Bhöm | Slatina Slatina |
| Machek Ludwig Wien | Slatina Slatina |
| Gellenstepper Heinrich Wien | Ella Ella |
| Peters Mathilde | Home Home |
| Stangler Leó | Quitta Quitta |
| Gengely Miksa Budapest | |

VELENCE.

ORIENTALE NAGY KÁVÉHÁZ

Riva degli Schiavoni, a Lidora induló hajók kikötőjével szemben.

Tágas terrasz — Játéktér, amerikai bar. — Modern berendezés. — Központi fűtés. Kitűnő szellőztetés.

Naponta 4-től 6-ig és fél 9-től 12-ig szimfonikus zenekar

Mozgóképelőadás teljes világítás mellett.

Naponta új műsor.

Kőbányai Polgársör,

a Florian, Quadri és Orientale kávéházak, (Szt. Márktér és Riva degli Schiavoni) valamint a Grand Hotel Lido sörcsarnoka közönségének legkedveltebb itala.

Vaerini Testv. és Tsa.

Kiadó

egy elegans nagy butorozott szoba, via del Pomerio 17. III. em.

APOLLO-SZINHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Szenzációs Oriási Családi Programm.

Minden szám egy sláger

John Mentros Csoport
Jongleur-jelenet, 3 hölgy és 3 férfi.

The three Galoey's
akrobaták

Doris Ella | **Nelken Ellen**
magyar énekesnő. | Olasz átváltozó szubret

Thick & Thin
excentrikusok

Christl Felsen | **Marga Marguitta**
Operette-énekesnő | spanyol táncosnő

RUDOLFI RUDOLF
új programmal

és a többi szerződött művészek fellépte

**Előadás után kabaré szabad be-
menettel.**

KÖZGAZDASÁG.

—0—

+ **Angolországi összeköttetéseket kereső cégek figyelmébe.** Számos panasz érkezett illetékes helyre amiatt, hogy a magyar és osztrák cégek londoni szédelgő vállalkozások hírlapi hirdetései, illetőleg üzleti ajánlatai alapján szerzett összeköttetések révén károsodást szenvednek. Állítólagos angol pénzügyi csoportok ugyanis a magyar, illetőleg osztrák napilapok útján sürűn szoktak ajánlatot tenni iparvállalatoknak angol részvénytársaságokká való átalakítására és gyakran előfordul, hogy ily hirdetések révén jóhírű hazai ügynökök is minden további kérdezősködés nélkül jóhiszeműleg tárgyalásba bocsátkoznak a szóban forgó vállalkozásokkal. Már pedig azoknak, akik az angol viszonyokkal a legkevésbé is ismerősök, jól kellene tudniok, hogy ezekkel az Angliából felhívás nélkül, különösen hírlapi hirdetések útján érkező üzleti ajánlatokkal szemben a legmesszebbmenő óvatosság tanúsítandó. Hasonlóképpen többször előfordult, hogy egyes szédelgő cégek, melyek tevékenységüket igen gyakran az utóbbi időben Londonból vidéki városokba, Manchester, Liverpool, Pradford, Glasgow stb.-ba helyezték át, németnyelvű körlevelek útján könnyen szállítható értékesebb áruknál megmintázott ajánlatokat kértek, mely ajánlatokra cégeink mintákat, sőt árakat is küldtek, ily módon nem egy esetben érzékenyen megkárosodván. A fiumei kereskedelmi és iparkamara felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy jóhírű angol cégek a legkritikább esetben fordulnak közvetlenül külföldi cégekhez, különösen pedig, hogy levelezésükben a legkritikább esetben használnak idegen nyelvet, miért is ajánlatos volna minden ily új közvetlen összeköttetésbe lépés előtt az illető cégek felől a kamara útján az illetékes konzulátusoktól vagy a londoni osztrák-magyar kamarától esetleg a m. kir. kereskedelmi muzeum levelezőjétől tudakozódást beszerezni.

+ **Drágább lesz a petróleum.** Eddig nagy ellenségek voltak az amerikai tröszt és az osztrák-magyar petróleum kartell. Eddig ugyanis a tröszt és a kartell harcban állott egymással. A kartell uralta a nagy galíciai tárnákat és zárt kutatómunkával lefoglalva tartotta az alkalmas erdélyi földterületeket s így tetszése szerint diktálhatta az árakat. Evvel szemben a tröszt önköltségi áron alul adta a petróleumot, hogy a kartellt kiszoríthassa. Ez a küzdelem használt a közönség érdekeinek, mert a petróleum ára esökkent. Természetes azonban, hogy végül mégis a közönség járt rosszul. A kartell és a tröszt tárgyalni kezdtek és hónapok óta tartó huzavona után végre meg is egyeztek egymással s ezután együtt fogják emelni az árakat. A petróleum még e hónap során egy koronával drágább lesz.

+ **A boszniai termés.** Szerajevéből jelentik: A bosznia-hercegovinai vetések állása augusztus végén a kiadott hivatalos jelentés szerint a következő: Az esős, hűvös időjárás akadályozta a mezőgazdasági munkálatok gyors haladását, késleltette a kalászosok érését és elősegítette az élődi betegségek fellépését. A kalászosok aratása csak a mélyebben fekvő vidékeken van befejezve, a közepes fekvésű tájakon folyamatban van, a magas vidékeken még nem kezdődött meg és majdnem mindennapi esőzés folytán csak csak nehezen halad előre. A még le nem aratott gabonának nagyobb része érett és a szarvak kihullása, valamint kimázás folytán

veszteségek mutatkoznak. A eséplés csak a Hercegovina mélyebben fekvő tájain van befejezve, ahol egyáltalában jobb a termés, különben csak folyamatban van, vagy pedig még nem is kezdődött meg. A kieséptelt gabona minősége nem kielégítő. A tengeri különböző. Magasabban fekvő tájakon és vízet boesató talajon különösen a korai vetések fejlődésükben erősen visszamaradtak. Az árvizek folytán újból vetett tengerinek alig lesz némi termése, általában véve ott, ahol a száraz fejlődése nagyon jó, a esővek fejlődése nem kielégítő. Hercegovinában a tengeri többnyire jobban áll. Az össztermés a tavalyihoz képest valószínűleg jóval viszsza fog maradni. A burgonyának ugyan buja a bokra, a gumófejlődés bőséges, közepes nagyságu, de általános a panasz az erős rohadás miatt. A cukorrépa-termés többszörös árvíz és az esős időjárás folytán ugy menynyiségileg, mint minőségileg a tavalyihoz képest vissza fog maradni. A szilvásokban a gyümölcs jól van kifejlődve és az érés is elé g jól előrehaladott. A termés valószínűleg jó közepes lesz és 15.000 vagon nyersárua becsülendő. Őszi és téli almában gyenge közepes termés várható.

VELENCE

Bonvecchiati szálló

a Szt. Márk-tér közelében. Villanyvilágítás
lift, gőzfűtés, fürdők, nagy éttermek.

— Teljes penzió napi 10 líráért. —

Hattyu gőzmosóda

Fiume, Via Acquedotto 2 sz. (Kucich ház) és a Via Goldoniban (a Dubravčić házbán). Vállalatát a mai kor igényeinek megfelelően, vegytisztító üzemmel kibővitette, melyre a közönség szives figyelmét felhívja. Gyors kiszolgálás. Telefon 9-88. Tisztelettel

Bredár Lajos.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák” szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia” szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Mindkét szállóban kitünő konyha és árnyas kertek. Fajborok és köbányai polgári sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.



Mindenkinek kedves

Ajándék

FIUME

kikötőből

1 zsák kávé

(en miniature) finom pörkölt kávéval töltve.

Kapható - 3 minőségben -

G. STOCHEL csemegezetében

Zongoraórát

legújabb módszer szerint jutányos áron ad
Denkné, Via A. Manzoni 2. sz. II. emelet.
Bővebbet d. u. 1-4 óráig.

Az előrehaladt
idény miatt!

Bátorkodunk ezennel a következő cikkeket mélyen leszállított árak mellett ajánlani:

Levantine, szegélylyel
garantált szinek

à Kor. —.48

Fehér ruhavászon bosnyák módra

à Kor. —.26

Csikos creppon legújabb divat

à Kor. —.38

Percail, elegáns minták

à Kor. —.50

Panama, minden modern színben

à Kor. —.90

Szinezett zefir, legújabb minták

à Kor. —.85

Voil de Laine, tiszta gyapju modern minták

à Kor. 1.--

Eponge (szivacsos) minden színben sima és mintázott.

Tisztelettel

WEISS M.

FIUME, CORSO 11.

Trieszt Corso 9.

Bécs IX.

Szabott árak.

Divat- és kézműarucikkek, férfiruhaszövetek, selyemárak, szőnyegek, butorszövetek, fehérműek, gyapotárak, női- és gyermekkonfekciók, csipkék, himzések, szalagok és az összes felszerelési cikkek eladása

Velenice

San Marco szálloda

(Campo S. Luca).

Modern berendezés. — Fürdők. — A gúnaul kiállításán dicsérő okmányokkal kitüntetve.
SZOBÁK 2 és fél LIRÁTÓL FELJEBB.

HELLER és OPENHEIM

magyar fűszer üzlet, legolcsóbb élelmiszer bevásárlóhely.
Fiume, Mercato coperto 5.

a kis vásárcsarnokkal szemben.

A legolcsóbb bevásárlási forrás, fűszer, csemege, vetemény és gyarmatárakban. Hetenként 2-szer friss vágott ludak. Mindent házhoz szállítva, lelkiismeretes szolid és pontos kiszolgálás.

TELEFON 474.

MERCEDES

Az autók királya!

— Bárdi r. t. —

Budapest VI Lehel-utca 25 sz.

Városi üzlet: V. Mária Valeria u. 1.

Dunántuli fiók: **GYOR.**

**Gyenge férfiak! Öregek és fiatalok!**

Ne csüggedjétek! Feltaláltam

a férfierő gyengeségének (neurasthenikus impotenciának) azonnali megszüntetését. Nem belsőleg beveendő gyógyszer. Kérjen zárt boríték alatt megküldendő ismertetőt 40 fillér postabélyeg csatolása mellett.

Cím: „Nova Mechanika 161“,
Fiókbérlet 40, Budapest—Főposta.

ADRIAN szálloda és étterem

Adamich - utca

Tulajdonos: DE NEGRI TRANQUILLO

Kedvelt találkozóhely

A városcentrumában, a hajóállomások közelében villamos vasuti megállóhely. Pompás kilátás a tengerre. Kényelmes és elegáns szobák, fürdők villanyvilágítás, mérsékelt árak.

Kitünő német és olasz konyha.

A legjobb dalmát és házi borok, állandóan friss sör.

Ne fogadjon el más lámpát, mint

„TUNGSRAM“

felirású valódi drótlámpát



Hazai gyártmány!!

Óvakodjunk utáztatoktól!!

Gyártja: az Egyesült Izzólámpa és Villamossági R. T. Ujpest. 4.

**PECSINEI SZANATORIUM
SUSAK-FIUME.**

Remek fekvés a tengerparton. Belső és sebészeti betegségek részére. Lábadozók részére is. Modern berendezés. Kitünő hideg és meleg tengeri fürdők. Műtő berendezés. Röntgen sugarak, villamos gyógykezelés stb.

Szobák, teljes ellátással 10 K.-tól. Orvos választás tetszés szerint.

Felvilágításokat nyújt

Telefon 500.

Táviratok: SANATORIJ - SUSAK. **Az igazgatóság,**

RITKA ALKALOM!

Egy 18|22 lőerős, négyhengeres használt

AUTOMOBIL

a világhírű „Mercedes“ gyárból (a legjobb autógyártmány) ötüléses karosszériával, kitűnő állapotban

4600.-- kor.ért eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

Ruha teszi az embert!

Elegáns ruhákat a legfinomabb kivitelben, mérték szerint valódi angol és francia posztóból, divatos szabás szerint jutányosan készít, valamint javításokat és vasalásokat pontosan eszközöl:

Turman József

ELSÓRANGU FÉRFISZABÓ ÜZLET
Abbazia, Reichstrasse, Villa Habsburg.

**Ujságkihordó fiukat
vagy asszonyokat
jó fizetéssel felvesz.**

A TENGERPART
kiadóhivatala.

Tripcovich D. és Tsa. hajózási vállalat
Naponkénti nyári gyorsvonal

Triesztből Velencébe és vissza

a Venezia és Wurmbrandt gyorsgőzösökkel.
Az ut tartama csak **3 óra.**

Indulás Triesztből naponta 8 órakor d.
e. Indulás Velencéből naponta 2 órakor d. u.
vasárnap 8 órakor d. u.

████████████████████
Ekszer - arany - és chinaezüst - áruk

Steiner Ferencz

Fiume, CORSO 35.
Telefon szám 206.

dús választéban szigorú szolid kiszolgálás mellett kaphatók
████████████████████

VENEZIA**HOTEL PENSION VENIER**

San Marco Ponte Goldoni. Szobák 2½ lírá-
ói, teljes ellátás napi 8 lírától feljebb. Német
kiszolgálás.

Egy tisztességes

ujságaruló rikkancsot

napi 2-3 korona biztos keresettel
délutáni foglalkozásra keres
A TENGERPART

kiadóhivatala.

Olajügynök**kerestetik**

ki a gépkereskedőknél és hajóparancsnoknál jól be van vezetve. Ajánlat O. T. 8263 jeligére Jaulus és Társához (Haasenstein és Vogler) Budapest intézendő.

A via Giuseppe Parini-ban a Tomasich házban,
uj cipész üzletet

nyitottam, melyben csakis mérték után a legegánsabb és legkényelmesebb cipőket készítem. Fájós és hibás lábakra különös gondot fordítok!

Dobozy Dániel

angol és francia cipész, mű és orthopéd különlegességek készítője.

Nyomatott a „POLINNIA“ Fiumei Kereskedelmi Nyomdában (Telefon száma 400).